

Rachamim

Dm *Am* *Dm*

1. Kol hag - va - rim she - 'bash - chu - na Ei - lai nos' im ei -

C *F* *Dm* *E* *A7* *Dm* *Am*

na - yim. Om - rim ya - fa at kmo t'mu - na Kmo she-mesh bein ar -
ma' at Et - zli ha - lev kmo te - le - fon She - b' - lish - kat ha
le - cha Hoy, Ra-cha-mim, ma - tai ti - fros A - lai et ra - cha -

Dm^{7b9} *C* *Gm* *C'* *C* *Gm*

ba - yim. V'chu - lam por - sim li re shet, V'chu - lam rot - zim, rot -
sa - 'ad. Ta - fus mi - zeh chod sha - yim, E - in ke - sher, ein ka -
me - cha. Az neit zei - lar' - chov b' - ya - chad Cha - bu - kim k' zug yo -

C' *C* *C* *Gm* *Dm* *C* *G* *C*

zim, Ach a - ni rak me - va - ke - she - t(e) Ra - cha - mim!
vim. V' chu - lam al ha - bir - ka - yim Ra - cha - mim!
nim Va 'a - ni ku - li zo - ra - chat Ra - cha - mim!

F *C'* *F* *C'* *F* *C'* *F* *Am*

Ra - cha - mim, ya Ra - cha - mim, Tis - ta - kel v' a - yin sim V' u -

Dm *Gm* *C* *Dm* *C* *Am*

lai ta - sim gam lev Eich b' ke - rem t' la - v - lev.

Dm *F* *G* *Am* *Dm* *Gm* *C*

Sho sha - nah bein ha - cho - chim Sho - cha ya Ra - cha - mim, bish - vil -

F *Dm* *Gm* *A* *Dm* *Am* *Cm*

Cha ya Ra - cha - mim, 2. Ku lam shor - kim li ba - cha - lon A - ni ei - ni sho
3. Im e - it - zei 'l lo ma - nos Ra - glai hol - chot ei

2.
A
mim. Ho - o!
Dm Am Dm Am Dm

Kol hagvarim she'bashchuna
 Eilai nos'im einayim
 Omrim yafa at kmo t'muna
 Kmo shemesh bein arbayim
 V'chulam porsim li reshet
 V'chulam rotzim, rotzim
 Ach ani rak mevakeshet Rachamim!

All the men in the neighborhood
 Raise their eyes to me
 They say "You're pretty, like a picture,
 Like the sun at twilight."
 They all cast their net for me
 And they all long for me
 But I only want Rachamim!

Rachamim, ya Rachamim
 Tistakel v'ayin sim
 V'lai tasim gam lev
 Eich b'kerem t'lavlev
 Shoshanah bein hachochim
 Bishvilcha ya Rachamim,
 Bishvilcha ya Rachamim!

Rachamim, oh Rachamim
 Look at me
 And maybe you'll also notice
 How in the vineyard** will blossom -
 A rose among the thorns
 For you, Rachamim,
 For you, Rachamim!

Kulam shorkim li bachalon
 Ani eini shoma'at
 Etzli halev kmo telefon
 Sheb'lishkat hasa'ad
 Tafus mizeh chodshayim
 Ein kesher, ein kavim
 V'chulam al habirkayim
 Rachamim!

Everyone whistles to me at the window
 But me, I don't hear
 My heart is like a telephone
 Ringing in the Welfare office
 Busy for two months already,
 No connection, no lines
 And everyone's on their knees
 Rachamim!

Rachamim, ya Rachamim . . .

Ach im eitzei l'lo manos
 Raglai holchat eilecha
 Hoy, Rachamim, matai tifros
 Alai et rachamecha
 Az neitzei lar'chov b'yachad
 Chabukim k'zug yonim
 Va'ani kuli zorachat
 Rachamim!

But when I go out, inescapably,
 My feet walk towards you.
 Oh, Rachamim, when will you
 spread your mercy over me?
 Then we'll go out to the street together
 Hugging like a pair of doves
 And I would be radiant with joy
 Rachamim!

Rachamim, ya Rachamim . . .